

教皇 中计

欧洲美洲机智人物故事选

祁连休 冯志华 编选

中外机智人物故事大观丛书

与古今中外机智人物的精彩故事瞬间相逢

让睿智和幽默变换忙碌的生活节奏

是去除烦恼打发寂寞时光的开心秘籍

是穿越时光隧道品味经典的枕边伴侣



智慧幽默
尽在其中

河北出版传媒集团 河北教育出版社



中外机智人物故事大观丛书

教皇中计

欧洲美洲机智人物故事选

祁连休 冯志华 编选

河北出版传媒集团 河北教育出版社

图书在版编目（C I P）数据

教皇中计：欧洲、美洲机智人物故事选 / 祁连休，
冯志华编选. — 石家庄：河北教育出版社，2014.6

（中外机智人物故事大观丛书）

ISBN 978-7-5545-1213-5

I. ①教… II. ①祁… ②冯… III. ①民间故事—作
品集—欧洲②民间故事—作品集—美洲 IV. ①I17

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第128287号

- 书 名 **教皇中计**
——欧洲、美洲机智人物故事选
- 作 者 祁连休 冯志华
- 策 划 郝建国
- 责任编辑 刘书芳
- 装帧设计 慈立群
- 出版发行 河北出版传媒集团
河北教育出版社 <http://www.hbep.com>
(石家庄市联盟路705号, 050061)
- 印 制 山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司
- 开 本 787mm×1092mm 1/16
- 印 张 7.5
- 字 数 111千字
- 版 次 2014年7月第1版
- 印 次 2014年7月第1次印刷
- 书 号 ISBN 978-7-5545-1213-5
- 定 价 15.00元

18

前 言

机智人物故事是世界各国民间故事中一个颇为引人注目的门类。这一门类的民间故事，是由一个特定的富有智慧的故事主人公贯穿起来的故事群的总称。这些故事群的主人公，有的有生活原型，有的并无生活原型，而是出自艺术虚构；有的属于劳动者型，包括奴隶型、农奴型、农夫型、村姑型、牧民型、渔民型、雇工型、仆役型、工匠型、矿工型、游民型等，有的属于非劳动者型，包括官吏型、文人型、才媛型、讼师型、艺人型、衙役型等。无论属于何种类型，这些故事群的主人公都机捷多谋，诙谐善谑，敢于傲视权贵，常以机智的手段调侃、播弄、惩治邪恶势力，扶危济困，并且嘲讽各种愚昧落后的现象，为民众津津乐道。这一类人物形象，往往在一个地区、一个民族、一个国家广为人知，成为民众心目中“智慧的化身”；有的甚至在全球传播，被誉为民间文学中的“世界的形象”。各国各民族的机智人物故事，尽管内容比较庞杂，瑕瑜并存，但大多数作品是积极的、健康的。它们大都以写实手法再现社会生活，富有喜剧色彩，蕴含着人民群众的幽默感，洋溢着笑的乐趣，具有一定的社会意义和美学价值。

中国的机智人物故事源远流长，蕴藏极其丰富。早在两千多年前的春秋时期，就出现过晏子这样的著名机智人物。晏子的趣闻逸事，至今仍然让人感到饶有兴味。此后的各个时期，也有不少机智人物故事流传。到了现当代，中国的机智人物故事更是层出不穷，迄今已在汉族和四十多个少数民族中发现了九百五六十个机智人物故事群。这些机智人物故事群，少则十数篇、数十篇，多则一二百篇、三四百篇，其中不乏影响较大的故事主人公，

不乏精彩的、耐人寻味的篇什。从历史渊源的久远，从作品的数量和质量，从故事主人公艺术形象及其广泛的代表性诸方面来考察和衡量，中国的机智人物故事在世界范围内是不多见的。

除了中国以外，机智人物故事在亚洲、欧洲、非洲、美洲等地亦有流传。就地区而言，以亚洲较为突出；就国家而言，以土耳其、伊朗、阿富汗、印度、印度尼西亚、泰国、哈萨克斯坦、蒙古、日本、朝鲜、德国、保加利亚、罗马尼亚较为突出；就机智人物形象而言，以阿拉伯的朱哈、阿布·纳瓦斯，土耳其、伊朗、阿富汗和中亚细亚的霍加·纳斯列丁（毛拉·纳斯尔丁、纳斯尔丁·阿凡提），印度的比尔巴，印度尼西亚的卡巴延，泰国的西特诺猜，哈萨克斯坦的阿尔达尔·科塞，蒙古的巴岱、日本的吉四六，朝鲜的金先达，德国的厄伦史皮格尔，保加利亚的希特尔·彼得，罗马尼亚的帕卡拉等较为突出。

我们编选的“中外机智人物故事大观丛书”，旨在全面介绍世界各国的机智人物故事，借以引起读者对这一类民间故事的兴趣。此套丛书共有十册：《捉弄和珅——中国古代机智人物故事选》《奇怪的家具——中国汉族劳动者机智人物故事选》《智斗太守——中国汉族文人机智人物故事选》《反穿朝服见皇上——中国汉族官宦、讼师机智人物故事选》《国王有四条腿——中国西北少数民族机智人物故事选》《佛爷偷糌粑——中国东北、西南少数民族机智人物故事选》《巧审“大善人”——中国云贵川少数民族机智人物故事选》《教国王的黄牛诵经——中近东、北非机智人物故事选》《巧断珍宝失窃案——亚洲机智人物故事选》《教皇中计——欧洲、美洲机智人物故事选》。本书即其中的一册。

倘若读者通过本书，通过这一套“中外机智人物故事大观丛书”，能够增进对于古今中外机智人物故事的了解，并且从中获得艺术欣赏的乐趣，我们将感到无比欣慰。

编 者

2012年冬于北京

目 录

厄伦史皮格爾的故事 / 1

一个高傲自负的大夫受到
愚弄 / 1

包治百病的神医 / 3

塔楼号手 / 5

满腹经纶的大学者 / 6

冒充画家 / 8

教驴读书认字 / 11

以骷髅充作圣物 / 12

教皇中计 / 13

骏马与镶嵌珍珠的外套 / 15

指鹿为马 / 17

一场泼奶战 / 18

稀奇的施舍 / 19

教训口出狂言的店主 / 21

以钱币响声付款 / 24

叫贪嘴的荷兰人尝尝报复的
滋味 / 25

主教误中圈套 / 25

清点出席夜祷的人数 / 27

抓粪便 / 28

遗产惹起的是非 / 30

奇特的葬礼 / 30

普罗斯塔乔克的故事 / 32

赶灶王爷 / 32

揭发盗马贼 / 35

帕卡拉的故事 / 37

自作主张 / 37

空心奶酪面包 / 38

风笛显灵 / 39

修桥 / 41

棒打“布谷鸟” / 42

父子双双出逃 / 42

神甫老爷自食恶果 / 43

割鼻子 / 44

巧吃奶酪 / 45

弄巧成拙 / 46

桶里装的是魔鬼 / 47

卖牛皮 / 49

大口袋和他的弟弟小口袋 / 50

红鬃马和戒指 / 51

捉弄人的法宝 / 53

- 帕卡拉和邓大拉 / 53
- 肉馅饼与神经病 / 56
- 依样画葫芦 / 57
- 无所适从 / 58
- “你要严守秘密” / 59
- 祸从口出 / 60
- 自作聪明 / 61
- 过分热心 / 61
- 仗义救新娘 / 62
- 随机应变救“骗子” / 63
- 善自为谋 / 64
- 希特尔·彼得的故事 / 66**
- 以牙还牙 / 66
- 一巴掌值多少钱 / 68
- 世界的末日 / 69
- 毛驴吃煮芸豆吗 / 70
- 打影子 / 71
- 希特尔·彼得和他的妻子 / 72
- 使人受辱，就是使自己受辱 / 72
- 两个市长 / 73
- 装谎话本的口袋 / 75
- 希特尔·彼得与不速之客 / 77
- 希特尔·彼得与飞龙 / 77
- 埃罗的故事 / 81**
- 母牛和古兰经 / 81
- 谁的脑袋好使 / 82
- 给苏丹送礼 / 83
- 带鞋上树 / 84
- 死刑判决 / 84
- 盖尔什的故事 / 85**
- 修公鸡 / 85
- 预支定金 / 85
- 圣靴 / 86
- 勺子和鹅 / 87
- 脏裤子当晚饭 / 87
- 父亲的行动 / 88
- 油乎乎的汤 / 88
- 快别吓跑了贼 / 89
- 不是那一百卢布 / 89
- 如此断案 / 90
- 我还您石块 / 90
- 艾哈默德阿海的故事 / 92**
- 智慧之药 / 92
- 夫妻拌嘴 / 94
- 物归原主 / 95
- 炼金术 / 96
- 聪明的大棒 / 97
- 巴拉基廖夫的故事 / 99**
- 替牧师解闷 / 99
- 魔帽 / 100
- 智救死刑犯 / 103
- 绕山包而行 / 104
- 蝇官 / 105
- “沙皇的乌鸦” / 106
- “耳背”并不耳背 / 106

华克仲卡加的故事 / 108

智猎北美洲野牛 / 108

骑着秃鹫飞翔 / 109

蒙骗女人的把戏 / 110

科涅沃的故事 / 111

银子树 / 111

玉米饼 / 112

枯枝 / 112

豹接蜂窝 / 113

给魔鬼剃头 / 113

厄伦史皮格爾的故事

(德国)



梯尔·厄伦史皮格爾，亦译作梯尔·欧伦施皮格爾，是德国民间故事中著名的机智人物。据说实有其人，生活在14世纪的北部德国农村。以他为主人公的一系列笑话、趣闻、轶事，最早见于1515年出版的《梯尔·厄伦史皮格爾》。他常以一个外貌愚鲁的庄稼汉的形象出现，无论走到哪里，他都要捉弄当地的统治者、剥削者，嘲弄形形色色的自私、恶昧的人物，用智慧和计谋使他们处于难堪的境地。有时他也喜欢搞恶作剧，拿善良的人们开心。这个人物不但在德国家喻户晓，而且在整个欧洲也广为人知。理查德·施特劳斯曾就其故事谱写出交响诗《梯尔·厄伦史皮格爾的恶作剧》(1895年)，这里选入的作品，译自《梯尔·厄伦史皮格爾》一书。



一个高傲自负的大夫受到愚弄

马格德堡有一位主教叫布鲁诺，是萨尔斯威特的一位伯爵。他看见厄伦史皮格爾的布告，便叫人把他请到吉比兴施泰因来。主教非常喜欢厄伦史皮格爾讲的滑稽故事，给了他一些衣服和钱。仆人们都很喜欢他，跟他开了许多玩笑。主教身边有一位大夫。此人自以为学识渊博，足智多谋，因而对主教

宫廷中的仆役不怀好感。这位大夫表示，他讨厌自己周围的傻瓜。于是他对主教及其顾问们说：“出于某些原因，老爷们的宫廷应雇用聪明人，而不应雇请如此一伙笨蛋。”

对此，骑士对宫廷的仆役说，大夫的看法根本不对。谁不喜欢愚蠢的人，满可以离开愚蠢的人，没有人被迫去靠拢傻子。大夫反驳说：“愚人靠拢笨家伙，智者亲近聪明人；倘若侯爵们身边有多位智囊，那么智者就是他们的榜样；要是他们身边的都是些草包，那么他们只能学习愚蠢。”一些人当即说道：“自以为聪明的人常受傻瓜的欺骗。老爷们和侯爵们理应在他们的宫廷里雇用各种各样的平民百姓。因为他们靠着蠢材才能激发某些幻想。老爷们在哪里，蠢材们喜欢在哪里。”于是骑士们和宫廷侍臣们来到厄伦史皮格尔那里，专心致志地看他的布告，请求他搞一个恶作剧，借以使那个大夫为他的学识付出代价，他们愿意协助他，主教也乐意助他一臂之力。厄伦史皮格尔听了他们的要求后说道：“高尚的人和骑士们，你们愿意协助我，好的，那个大夫应当付出代价。”最终这件事情，他们取得了一致意见。厄伦史皮格尔特意离开了一段时间，他思考了如何同那位大夫一起生活。不久后又回到吉比施泰因。因为主教的那位贴身大夫常常身患重病，服药很多，厄伦史皮格尔便乔装打扮，冒充医生。骑士们于是对那大夫说：“来了一位医术高明的大夫。”

那位大夫不认识厄伦史皮格尔。他去小客栈把厄伦史皮格尔接到城堡里，彼此交谈起来。那位大夫对新来的“医生”说：“你若是能够治好我的病，我愿意好好酬谢你。”厄伦史皮格尔像医生们惯常说的那样回答他，并同他约定个时间，说自己需要有个夜晚睡在他身旁，以便可以更好地观察他的病情。“因为我想在你去睡觉前给你吃点儿东西，使你出汗，从汗中可看出你患的到底是什么病。”那位大夫深信他所讲的一切都是千真万确的。于是同厄伦史皮格尔一起上了床。

这样厄伦史皮格尔便给大夫一包烈性泻药吃。大夫以为他吃了这东西就会出汗，却不知道这是烈性泻药。厄伦史皮格尔出去搬了一块空心的石头回来，往石洞里拉了一泡屎，然后把这块装有粪便的空心石头放在墙壁与大夫

之间的床板上。大夫躺在靠墙的一面，空心石中粪便散发的臭气引起了他的注意，他不得不转过身来对着厄伦史皮格尔。这时，厄伦史皮格尔悄悄放出一个臭屁，令人特别恶心。而当大夫再翻过身来时，空心石中粪便的臭气又向他袭来。

随后泻药发生急剧、强烈的效力，大夫把自己弄得浑身肮脏，臭气熏天，令人作呕。这时厄伦史皮格尔对大夫说：“尊敬的大夫，你的汗发出恶臭已很久了，你流出这些汗，觉得怎样？你的汗臭不可闻。”大夫心想，这我也闻到了。可是他已周身发出恶臭，几乎无法说话。厄伦史皮格尔说道：“你务必静静地躺着，我想去取灯来，这样我才能看看你到底怎样？”他趁机爬起来离开卧室，悄悄溜走了。

天亮时大夫才见到墙边床板上放着的那块空心石。他病得很重，以致他的面容被难闻的粪便玷污了。骑士们和宫廷侍臣们都来了，他们见到了大夫，都给他道声早安。大夫说话有气无力，无法很好地答话。他躺在大厅里的一把长椅上，头垫在枕头上。宫廷侍臣们把主教叫来，他们问大夫，那医生待他怎样。大夫说道：“我受一个恶棍欺压太甚。我原以为他是一位精通药物的医生，谁知他是个喜欢搞恶作剧的家伙。”于是，他一五一十地讲述了自己的遭遇。主教和所有宫廷侍臣听了都忍不住捧腹大笑。他们说：“事情完全是由你的话惹起来的。你说过，人们不应为傻子们操心，因为要是聪明人的身边都是些笨蛋，他也会变得愚蠢。可是你瞧，有人通过笨伯们变得明智起来。那医生就是厄伦史皮格尔，你不认识他，你相信了他。你被他欺骗了。但是我们熟知他，喜欢他的胡闹，不过我们不愿意警告你，因为你说自己很聪明。可谁都不是那么聪明，你也应该了解傻子们，倘若谁都不是傻子，那么人们从哪儿了解聪明人呢？”大夫默默无言，对此不能再抱怨了。

包治百病的神医

某一个时候，厄伦史皮格尔来到纽伦堡，他在各教堂的大门上和在市政府处都张贴了告示，谎称他是个包治百病的高明医生。很多病人都住在一家

新医院里。医院的管事很想解脱这些病人，乐于见到他们恢复健康。

管事去见厄伦史皮格尔，问他能否治好病人的病？若能，他会得到很好的报答。厄伦史皮格尔说，倘若管事答应支付他二百古尔登^①，他愿帮助患者们离开病榻。医院管事答应给他钱，只要他替病人们把病治好。厄伦史皮格尔欣然表示：要是他无法使病人们离开病榻，那么他分文不取。医院管事喜出望外，随即给了他二十古尔登。于是厄伦史皮格尔带着两个男仆步入医院。他向每个病人一一询问其病情，末了，在他离开病人时，他对每个病人都这样恳求说：“我向你透露的事，你要守口如瓶，严守秘密。”久病不愈的老病号对厄伦史皮格尔深信不疑，答应了他提出的要求。随后他郑重其事地对每个病人说：“要我帮你们恢复健康，那我是无能为力的。除非我把你们中的一人烧成灰，把这些灰分给其他人冲服。我务必这样做。因此，我将把你们这里病得最重、不能走路的人烧成灰，借此替其他人治病。把你们大家统统都叫起来后，我就去把医院管事找来，我将站在医院的大门口高声呼喊：‘谁没有病，火速出来，可不要为贪睡而误了大事！’因为最后一个必须承担其后果。”

通知出院的那天，当厄伦史皮格尔按照他确定的时间呼喊时，病人们拄着拐杖或拖着两条瘸脚纷纷离开医院，因为没有人愿意做最后一个。他们中有些人已经十年卧床不起了。等到全部病人都已出去，医院空空如也时，厄伦史皮格尔要求医院管事付给他报酬，并且说，他还得赶到遥远的地方去。管事给了他余下的钱作为酬谢，他随即策马离开了纽伦堡。

但是三天后病人们个个又回来诉说自己的病症。医院管事于是问道：“这是怎么回事啊？我毕竟找来了一位高明的医生，他帮你们治好了病，你们个个都已出院。”病人们对医院管事说，那人如何威胁他们：当他呼喊的时候，谁最后走出医院大门，谁就要被他烧成灰。医院管事这时才恍然大悟，这是厄伦史皮格尔搞的骗局。但他早已离开此地了。于是，病人们又住进了医院，犹如从前那样，可是钱却要回来了。

① 古尔登：德国古代银币单位。

塔楼号手

此后不久，厄伦史皮格尔来到安哈尔特伯爵^①处。他被雇用为塔楼号手。伯爵有不少敌人，因此他在小城和宫廷^②中配备了许多骑士廷臣，每天都得供给这些人膳食。厄伦史皮格尔在塔楼瞭望台上被人忘却了：没有人给他送饭。同一天又发生了这样的事：伯爵的敌人来到小城和宫廷前，把母牛统统赶走了。厄伦史皮格尔躺在塔楼上，从窗口望出去，却一声不吭，既不吹号，也不呼喊。伯爵听到嘈杂声，于是便带领他的人马追赶。一些人朝塔楼上面看去，只见厄伦史皮格尔正躺在窗口里笑。这时伯爵向他嚷道：“你如此安安静静地躺在窗口里，怎么回事呢？”厄伦史皮格尔向下面嚷道：“为了吃饭的缘故，我不乐意喊叫或做其他活动。”伯爵向他嚷道：“你不愿吹响号角宣告敌人来了吗？”厄伦史皮格尔又喊道：“我可没有权利以号角把敌手招来，田野上平日尽是牛群，可现在一部分母牛已走掉了，倘若我以号角把更多的敌人招来，他们会打进您的城里去的。”这番话讲完，伯爵同他的人马即去追赶敌人，厄伦史皮格尔吃饭的事又被人忘记了。伯爵从敌人那里也夺回来一群牲口，为此一段时间内感到心满意足，他吩咐他的人杀猪宰羊，把猪羊砍成碎块，做烤猪、烤羊。

厄伦史皮格尔在塔楼上琢磨着，他怎样也能得到一些战利品，因此他很注意吃饭这个机会。开饭的时间一到，他便开始呼喊和吹号：“敌人，敌人！”伯爵同他的人马急匆匆地离开饭桌（因为饭菜放在桌上），穿上铠甲，拿起武器，瞬即朝城门冲去，窥看一下田野，然后追赶敌人。这时厄伦史皮格尔敏捷而迅速地离开塔楼，跑到伯爵的饭桌旁，拿了桌上的烤肉和他喜欢的东西，然后又匆匆地跑回塔楼。骑士们和宫廷侍从们来到田野上，根本没

① 安哈尔特伯爵：指伯恩哈德伯爵二世，他于1318年获得侯爵头衔，曾卷入许多争斗。

② 小城和宫廷：在故事发生的地方——贝恩堡，宫廷里有座约一千年的古塔，它取名厄伦史皮格尔。那里还保存有一个玻璃制的号角碎片、一顶黑色的长毛绒帽子、一件大衣和一口陶制的缸，据说这些东西都与厄伦史皮格尔有关。

有听见敌人的声音，大家异口同声地说：“塔楼看守人开了个玩笑。”于是又进城回家去了。伯爵对厄伦史皮格尔嚷道：“真荒唐，你疯了吗？”厄伦史皮格尔答道：“老爷，鄙人并没有任何恶意，只不过是饥饿使人想出的某种奸计罢了。”伯爵说道：“为什么敌人并没有来而你却吹起号角宣告敌人来了？”厄伦史皮格尔答道：“因为没有敌人来这儿，我得以号角把一些敌人招来。”这时伯爵说：“你如此狡辩！敌人来了，你不愿吹号；敌人不来，你却吹号宣告敌人来了。这正是背叛行径。”于是伯爵撤了厄伦史皮格尔的职，雇用另一个人做塔楼号手以取代他，厄伦史皮格尔得要作为一个奴仆和其他廷臣一样步行。

他为此闷闷不乐，巴不得离开那儿，却又不能幸运地离去。每当他们出发，向敌人开去的时候，他常常顾及自身的安全，总是最后一个走出城门，而在他们打完了仗又回家的时候，他则经常是头一个走进城门。这样伯爵就对他说：出征的时候，他常常是队伍中的最后一个，而在回家的时候，他则是头一个，他应该如何理解他这种举动呢。厄伦史皮格尔答道：“你且不要生气，因为当你和你的宫廷侍臣们都在吃饭的时候，我却坐在塔楼上忍饥挨饿，因此我很软弱无力。倘若要我带头向敌人进发，那么我就得弥补过去蒙受的损失，做到头一个人席，最后一个离席，以便我再度强壮起来。这样我愿意带头冲向敌人，最后一个归来。”伯爵听了很高兴，便说：“你做我的仆人的时间不会长了。”他随即给了厄伦史皮格尔假期。厄伦史皮格尔感到特别开心，因为他不乐意每天去跟敌人打仗。

满腹经纶的大学者^①

厄伦史皮格尔离开了马尔堡后来到波希米亚^②的布拉格。其时波希米亚

^① 这篇故事从《阿密斯神甫的轶闻趣事》移植过来，自古希腊罗马时期起，此故事的题材常在世界文学中被采用。

^② 波希米亚：捷克斯洛伐克西部地区的旧称，原是日耳曼语对于捷克区的名称。

还有虔诚的基督教徒，英国的威克利夫^①就在那儿宣讲异端邪说，并通过约翰·胡斯加以传播。厄伦史皮格尔冒充一个赫赫有名的大师，扬言他能解答别的名家无法回答的疑难问题。他请人把这个意思写在纸条上，张贴到各教堂门口和高等学府的教学楼。这使校长大为恼火，使教员们乃至整个大学都很反感。他们聚首一堂，商议向厄伦史皮格尔提出一些他无法解答的难题。要是他经不起考问，那么他们就可以使他丢脸。大家赞同这样做，商定由校长提出问题，并派校役去通知厄伦史皮格尔第二天到会，向全校师生回答所提出的问题。厄伦史皮格尔对校役说：“告诉你的主人们，我愿意做这样的事，并希望作为一个虔诚的人能经受住考验，就像我很久以前做的那样。”

次日，所有教师和学者都聚集在一起。厄伦史皮格尔带着他的店主和要好的伙计以及一些市民一起来，以防备大学生们的袭击。当他走上讲台回答问题时，校长向他提出了头一个问题：他得说清并以事实为根据证明，海水有多少斗？要是他不能解答这问题，那么他们就把他当作一名不学无术的艺术敌人来斥责和惩罚。对于这个问题，他利索地回答道：“尊贵的校长先生，你若能命令从四面八方流入海洋的水停止流动，那么我乐意为你测量，证实海水的容量，向你说出真情，此事易如反掌。”

校长无法让流水停住，只好放弃了这个问题。校长难为情地站着，又提出另一个问题：“你说，从亚当时代到今天已过去了多少天？”厄伦史皮格尔立刻答道：“仅有七天，这七天过去了，另一个七天便开始了。这种情况将持续到世界末日。”

校长提出第三个问题：“你马上说说，世界中心在哪里？”厄伦史皮格尔答道：“中心就在这儿，这儿是世界的正中心。这是千真万确的，你不妨叫人用一条绳子测量一下，倘若差之毫厘，就算我错了。”校长宁肯免去厄伦史皮格尔回答问题，也不愿进行测量。

接着，校长怒气冲冲地向厄伦史皮格尔提出第四个问题：“你说，从地

^① 威克利夫（1324—1384），英国宗教改革的先驱。他的学说传播到德国和波希米亚，约翰·胡斯因传播他的学说，于1415年被当作异端处死。

上到天上有多远？”厄伦史皮格尔回答道：“离这儿不远。有人在天上讲话和呼喊，这儿底下可以听得见。你攀登上去，我在这儿下面轻声呼喊，你在天上能听得见，要是你听不见我呼喊，我愿意当众承认错误。”

校长对他的回答感到满意，便问他第五个问题：“天空有多宽阔？”厄伦史皮格尔马上答道：“一千寻^①宽，一千肘高，这是不会错的。你要是不信，就把日月和一切天体从天空挪开，好好地测量一下。尽管你不乐意这样做，你仍会认为我是对的。”

他们该说什么呢？厄伦史皮格尔无所不知，大家都得同意他的意见。他没有花费多久的时间就以狡猾战胜了学者们。之后厄伦史皮格尔离开了那座高等学府，向爱尔福特走去。

冒充画家

厄伦史皮格尔东游西逛，几乎游遍了萨克森州。接着，他又来到黑森州，前往马尔堡，到了侯爵的宫廷。侯爵老爷问他有什么本领。他答道：“先生，我是位画家，像我这样的画家许多州都找不到，因为我的艺术品超群出众，出类拔萃。”侯爵说：“让我们来看看你的作品。”厄伦史皮格尔说：“好吧，先生。”于是他从自己的口袋里把他在佛兰德买来的一些亚麻布和艺术品拿出来给侯爵看。

侯爵老爷很喜欢这些东西，就对他说：“亲爱的师傅，你乐意为我们的大厅画画儿吗？画黑森侯爵们的身世，画他们同匈牙利王和其他王侯与老爷们持久的友情。你希望得到什么呢？愿你替我们画得极其精致，犹如你经常能够做到的那样。”厄伦史皮格尔答道：“阁下规定我要做的，这要花费四百古尔登。”侯爵说道：“画师，你只要把画儿画好，我们愿意好好酬谢你，同时赠送你一份厚礼。”

厄伦史皮格尔答应下来了，不过侯爵得先给他一百古尔登，以便他购买

^① 寻：德国古时长度单位，即两臂水平伸直的长度，约 1.90 米。